

۳۲۰۴۶ / ۶۴۷۵۱



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۱۳۸۳ / ۱۱ / ۶

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان  
شماره ثبت: ۶۲۹۶ / ۱۱ / ۸۳  
تاریخ ثبت: ۱۱ / ۱۱ / ۸۳  
اقدام کننده: عصر

بسمه تعالیٰ

جناب آقای حداد عادل

رییس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت  
جمهوری بولیواری ونزوئلا" که بنا به پیشنهاد وزارت بازرگانی در جلسه  
مورخ ۱۰ / ۱۶ / ۱۳۸۳ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، جهت طی  
تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

سید محمد خاتمی

رییس جمهور

رونوشت: دفتر رییس جمهور، دفتر معاون اول رییس جمهور، شورای  
نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رییس جمهور، وزارت  
امور خارجه، وزارت بازرگانی، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر  
هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

**مقدمه توجیهی:**

با عنایت به اهمیت گسترش روابط تجاری در توسعه اقتصادی کشورها و نظر به ثمر بخش بودن استقرار بستر قانونی برای فعالیتهای تجاری بین اتباع دولتهای جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بولیواری ونزوئلا و به منظور ایجاد تسهیلات مناسب در روابط اقتصادی بین دو کشور و نیز در جهت ارتقای سطح همکاریهای دو جانبه و تحکیم مناسبات میان آنها، لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود:

**"لایحه موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا"**

ماده واحده - موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا مشتمل بر یک مقدمه و (۱۳) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

رئیس جمهور

وزیر بازرگانی

(وزیر امور خارجه)